

Noch während seiner Klavierausbildung bei den bekannten Pianistinnen Elisabeth Dounias-Sindermann and Ingeborg Peukert in Berlin war **Jurgen Appell** dreimal Preisträger des Steinway Klavier-Wettbewerbs. Er war Stipendiat der Studienstiftung des Deutschen Volkes und hatte seinen ersten Konzertauftritt in der Berliner Philharmonie mit 16 Jahren, wo er Schumanns Symphonische Etüden spielte. Nach diesem frühen Erfolg tat er sich mit Florentine Schubert zu einem Klavierduo zusammen und trat in den folgenden Jahren in Deutschland und Europa mit vierhändigen Programmen auf, von denen mehrere im Radio und Fernsehen aufgenommen wurden. Mit Florentine Schubert spielte er auch viele Werke für zwei Klaviere, wie etwa Bachs Konzert für 2 Klaviere und Orchester C Dur oder Saint-Saens' "Carneval des Animaux" für 2 Klaviere und Orchester. In den 80er-Jahren bildete Jurgen Appell ein Duo mit dem Cellisten Johannes Nauber, der früher den berühmten "12 Cellisten" der Berliner Philharmoniker angehörte, und hatte mit ihm Tournées durch Europa, auf denen sie viele Werke der romantischen Literatur für Violoncello und Klavier spielten.

Seit 2003 widmet er sich wieder verstärkt dem vierhändigen Repertoire und bildete ein Klavierduo mit Babette Hierholzer. Mit ihr und Bettina Griepentrog spielte er Mozarts Konzert F-Dur für drei Klaviere und Orchester mit der Orquesta Normalista de Puebla, Mexiko, unter der Leitung von Jorge Altieri. Danach gingen sie auf eine ausgedehnte Konzerttournee, die sie nach Italien, Deutschland, Venezuela, Russland und in die Vereinigten Staaten führte. Im Jahr 2006 gründete Jurgen zusammen mit dem Cellisten Johannes Nauber und dem englischen Geiger David Johnson ein Klaviertrio. In dieser Zusammensetzung wurden sie u.a. nach Berlin und in die Kölner Philharmonie eingeladen, wo sie 2006 zusammen mit der irischen Sopranistin Helen Kearns auftraten.

2010 spielten Babette und Jurgen ein Romantikprogramm für zwei Klaviere am International Kaatsbaan Dance Center, New York, und beim Catskill Music Festival. Im Dezember 2010 erhielten sie eine Einladung nach Caracas, Venezuela, um dort Mozarts Konzert für zwei Klaviere und Orchester Es-Dur KV 365 mit der berühmten Orquesta Juvenil Simón Bolívar unter der Leitung von Maestro Gustavo Dudamel zu spielen, s. <http://www.duolontano.com>.

While still a student with luminary pianists Elisabeth Dounias-Sindermann and Ingeborg Peukert, **Jurgen Appell** was a prize winner of the prestigious Steinway Piano Competition in Berlin three times. He was awarded a scholarship by the Study Grant of the German People and made his first public appearance at the age of sixteen in the Philharmonic Hall in Berlin, playing Schumann's *Études Symphoniques*. Following this early success he formed a piano duo with pianist Florentine Schubert and toured extensively throughout Europe recording some of the piano duet programs and repertoire for two pianos for German radio and television. With Florentine Schubert he also performed Bach's Concerto for 2 pianos and orchestra in C major, as well as the "Carneval des Animaux" by Saint-Saens for 2 pianos and orchestra. In the late 1980s Jurgen Appell joined cellist Johannes Nauber, former member of the celebrated "12 Cellists" of the Berlin Philharmonic, for another extensive European tour, performing many pieces of the romantic repertoire for cello and piano.

In 2003 returning to the four hand and two piano repertoire Jurgen began another successful collaboration this time with renowned pianist Babette Hierholzer. After performing Mozart's concerto in F major for 3 pianos and orchestra with pianist Bettina Griepentrog and the Orquesta Normalista de Puebla, Mexico, conducted by Jorge Altieri, the piano duo embarked on international tour including Germany, Venezuela, Italy, Russia, and the United States. In 2006 Jurgen together with cellist Johannes Nauber and English violinist David Johnson created a piano trio ensemble. The trio appears regularly in Berlin and in 2006, joined by Irish soprano Helen Kearns, was invited to perform at the Philharmonic Hall in Cologne.

In 2010 Babette and Jurgen performed a romantic program for two pianos at the International Kaatsbaan Dance Center, New York, and the Catskill Music Festival. In December 2010, they received an invitation to Caracas, Venezuela, to perform Mozart's Concerto for two pianos and orchestra in E flat major KV 365 with the celebrated Orquesta Juvenil Simón Bolívar conducted by Maestro Gustavo Dudamel, see <http://www.duolontano.com>.

Будучи еще учеником прекрасных пианисток Элизабет Дуниас-Зиндерман (Elisabeth Dounias-Sindermann) и Ингеборга Пойкерта (Ingeborg Peukert), **Юрген Аппелль** трижды становился призером конкурса пианистов “Штейнвей” в Берлине. Он получил стипендию Учебного фонда Немецкого Народа. Его первое публичное выступление состоялось в возрасте 16 лет, на сцене Берлинской филармонии, где он исполнил “Симфонические этюды” Шумана. После такого раннего успеха Юрген организовал дуэт с пианисткой Флорентиной Шуберт и начал много гастролировать по Европе, записывая некоторые произведения для фортепиано в четыре руки и репертуар для двух фортепиано для Германской радио и телевидения. Также с Флорентиной Шуберт он исполнил концерт Баха для двух фортепиано с оркестром до мажор и “Карнавал животных” (“Carnaval des animaux”) Сен-Санса для двух фортепиано и оркестра. В конце 80-х Юрген Аппелль присоединился к виолончелисту Йоганнесу Науберу, бывшему участнику прославленного коллектива “12 виолончелистов” Берлинской филармонии, с которым они совершили большой гастрольный тур по Европе, исполнив произведения романтического репертуара для виолончели и фортепиано.

В 2003 году, вернувшись к репертуару для исполнения в четыре руки и двух фортепиано, Юрген начал успешно сотрудничать с Бабетт Хиргольцер. исполнив концерт Моцарта фа мажор для трех фортепиано с оркестром с пианисткой Беттиной Грипентрог и оркестром Пуэбла (Мексико) под управлением Хорхе Альтиери, фортепианный дуэт Юргена и Бабетт отправился в международный тур, включавший Германию, Венесуэлу, Италию, Россию, и Соединенные Штаты. В 2006 году Аппелль вместе с виолончелистом Йоганнесом Наубером и английским скрипачом Дэвидом Джонсоном создали трио, которое выступил в Берлине. В 2006 году, когда к ним присоединилась Хелен Кернс, сопрано из Ирландии, было получено приглашение выступить в Кельнской филармонии.

В 2010 году Бабетт и Юрген выступили с романтической программой для двух фортепиано в Международном центре танца Каацбан (Нью-Йорк) и Кэтскиллском музыкальном фестивале. В декабре 2010 года они получили приглашение в Каракас (Венесуэла) для исполнения концерта Моцарта для двух фортепиано с оркестром ми бемоль мажор KV 365 со знаменитым Молодежным оркестром Венесуэлы имени Симона Боливара под управлением Густаво Дудамеля (Gustavo Dudamel), см. <http://www.duolontano.com>.

Déjà pendant ses études de piano chez les pianistes connues Elisabeth Dounias-Sindermann et Ingeborg Peukert à Berlin **Jurgen Appell** a été trois fois lauréat du concours de piano "Steinway-Klavierspiel-Wettbewerb". Il a été boursier de la Studienstiftung des Deutschen Volkes et a eu sa première entrée en scène à l'âge de 16 ans à la Philharmonie de Berlin où il joua les Etudes Symphoniques de Schumann. Après ce succès précoce, il s'est arrangé avec Florentine Schubert pour composer un duo au piano et fit des tournées en Allemagne et en Europe en jouant des morceaux pour piano à quatre mains qui furent retransmis à la radio et à la télévision. Avec Florentine Schubert il joua aussi beaucoup d'œuvres pour deux pianos comme le concert de Bach pour deux pianos et orchestre en do majeur ou le "Carneval des Animaux" pour deux pianos et orchestre de Saint-Saens. Dans les années 80, Jurgen Appell se mit en Duo avec le violoncelliste Johannes Nauber, qui faisait partie autrefois des célèbres "12 violoncellistes du Berliner Philharmoniker" et effectua avec lui beaucoup de tournées en Europe où ils jouèrent beaucoup d'œuvres de la littérature romantique pour violoncelle et piano.

Depuis 2003 il se consacre de nouveau au répertoire de quatre mains et fonda le Duo Lontano de piano avec Babette Hierholzer. Avec elle et avec Bettina Griepentrog il joua le concert de Mozart en fa majeur pour trois pianos et orchestre avec l'Orquesta Normalista de Puebla, Mexiko, sous la baguette de Jorge Altieri. Puis ils partirent en tournée en Italie, Allemagne, au Venezuela, en Russie et aux Etats Unis. En 2006, Jurgen fonda avec le violoncelliste Johannes Nauber et le violoniste anglais David Johnson un trio pour piano. Dans cette composition, on les invita à Berlin et à la Philharmonie de Cologne où ils eurent une représentation avec la soprano irlandaise Helen Kearns. En 2010 Babette et Jurgen jouèrent un programme romantique pour deux pianos au International Kaatsbaan Dance Center de New York, et au Catskill Music Festival. En décembre 2010 ils ont reçu une invitation pour aller jouer le concert de Mozart pour deux pianos et orchestre en mi bémol majeur KV 365 à Caracas au Venezuela avec la célèbre Orquesta Juvenil Simón Bolívar sous la direction de Maestro Gustavo Dudamel, voir <http://www.duolontano.com>.

Siendo aún estudiante con las ilustres pianistas Elisabeth Dounias-Sindermann e Ingeborg Peukert, **Jurgen Appell** ganó en tres ocasiones la prestigiosa competencia de piano Steinway en Berlín. Recibió una Beca del Pueblo Alemán, haciendo su primera presentación pública en la Philharmonie de Berlín a los dieciséis años ejecutando los Estudios Simfónicos de Schumann. Luego de este éxito temprano conformó un dúo de piano con Florentine Schubert con quien realizó varias giras por Europa grabando para la radio y televisión alemana una parte del repertorio pianístico a cuatro manos y para dos pianos. Con Florentine Schubert tocó el Concierto de Bach para dos pianos y orquesta en Do mayor, así como el “Carneval des Animaux” de Saint-Saens para dos pianos y orquesta. Hacia fines de los años 80 Jurgen Appell se unió al violoncelista Johannes Nauber, ex miembro de la famosa agrupación “12 violoncelistas” de la Filarmónica de Berlín para realizar otra larga gira europea, ejecutando muchas obras del repertorio romántico para violoncelo y piano.

En 2003 regresa al repertorio para cuatro manos y dos pianos iniciando una exitosa colaboración, esta vez con Babette Hierholzer. Luego de presentarse con Bettina Griepentrog y la Orquesta Normalista de Puebla, México, bajo la dirección de Jorge Altieri con el Concierto en Fa mayor para tres pianos y orquesta de Mozart, iniciaron una gira internacional que incluyó Alemania, Venezuela, Italia, Rusia, México y los Estados Unidos. En 2006 Jurgen Appell, junto al violoncelista Johannes Nauber y el violinista inglés David Johnson crearon un trío el cual se presentó regularmente en Berlín y en 2006 junto a la soprano irlandesa Helen Kearns fueron invitados a presentarse en el Philharmonic Hall de Colonia.

En 2010, Babette y Jurgen presentaron un programa romántico para dos pianos al Centro Internacional de Danza Clásica, Nueva York, y el Catskill Festival de Música. En diciembre de 2010, recibieron una invitación a Caracas, Venezuela, para ejecutar el Concierto para dos pianos y orquesta en Mi bemol mayor de Mozart K 365 con la renombrada Orquesta Juvenil Simón Bolívar bajo la dirección del Maestro Gustavo Dudamel, véase <http://www.duolontano.com>.

Già da studente delle illustri pianiste Elisabeth Dounias-Sindermann e Ingeborg Peukert, **Jurgen Appell** ha partecipato, risultando 3 volte vincitore al prestigioso Concorso “Steinway” di Berlino. Ottenne una borsa di studio della Fondazione del Popolo Tedesco (Studienstiftung) e si è esibito la prima volta alla Sala Filarmonica di Berlino all’età di 16 anni, eseguendo gli Studi Sinfonici di Schumann. Negli anni successivi ha fondato un duo di pianoforte con la pianista Florentine Schubert con la quale ha realizzato varie tournée di concerti in Germania ed altri paesi europei, registrando una parte del repertorio pianistico a 4 mani e per due pianoforti per la radio e la televisione tedesca. Con Florentine Schubert ha suonato il Concerto di Bach per due pianoforti e orchestra in do maggiore, nonché il “Carneval des Animaux” di Saint-Saens per due pianoforti e orchestra. Verso la fine degli anni 80 Jurgen Appell si è unito al violoncellista Johannes Nauber, ex membro dei celeberrimi “12 Violoncellisti” dell’Orchestra Filarmonica di Berlino, realizzando varie tournée in Germania, Italia, ed altri paesi europei con brani del repertorio romantico per violoncello e pianoforte.

Nel 2003 torna al repertorio per quattro mani e due pianoforti iniziando una collaborazione di grande successo, questa volta con Babette Hierholzer. Dopo essersi presentati con Bettina Griepentrog e la Orquesta Normalista de Puebla, Messico, sotto la direzione di Jorge Altieri con il Concerto in fa maggiore per tre pianoforti ed orchestra di Mozart, iniziarono un giro internazionale, includendo Germania, Venezuela, Italia, Russia, Messico e gli Stati Uniti. Nel 2006 Jurgen Appell, insieme al violoncellista Johannes Nauber e il violinista inglese David Johnson creò un trio che si presenta regolarmente a Berlino, e nel 2006 sono stati invitati, assieme alla soprano irlandese Helen Kearns a suonare alla Sala Filarmonica di Colonia.

Nel 2010 Babette e Jurgen presentarono un programma di musica romantica per due pianoforti al Centro Internazionale di Danza Classica, New York, e al Catskill Festival di Musica. Nel dicembre 2010 ricevettero un invito a Caracas, Venezuela, per eseguire il Concerto per due pianoforti ed orchestra in mi bemolle maggiore di Mozart K 365 con la celebre Orquesta Juvenil Simón Bolívar sotto la direzione del Maestro Gustavo Dudamel, v. <http://www.duolontano.com>.